

大漢公報

孔子二千四百七十七年

夏曆歲次丙寅年十一月十一日

中華民國十五年拾二月拾六號

(星期四)

沙堆鄉僑與公安總會之關係

李鶴儔

泰西諸文明國。各界舉事。罔不有會。以聚其羣。合其力。而收其效也。又觀諸陸之象。水之鯨。其于人也。奚啻數倍百倍。然人可任意駕御之。以無羣也。飛者之。行者之。物之最小者也。而人尚畏之。以能羣也。時至今日。維新事業。經營汲汲。莫不各盡其極。彼欲以一手一足之烈。創非常之業者。豈不憂其難。必也合羣策羣力以爲之。乃克有濟。我沙堆鄉僻處山陬。物產鮮少。昔稱瘠土。自海禁開後。出洋者衆。羣歸國者夥。由是氣象更新。幾爲各村冠。吾人雖身寄異域。當心焉嚮往。則對於閩諸事。如。何而撥亂反治。革故鼎新。起衰救敝。是不得不賴乎設立團體。以共効力于故鄉矣。曩者公安總會既建立于外。其後支會產生鄉間。進步有日千里之勢。此雖支會辦事認真之效。亦未始非總會援助之功也。今試紀之於後焉。

○缺漏 我鄉在會邑之南。面海背陸。牛山西峙。將軍東瞻。山原曠其盈視。川澤盱其駭矚。乃環沙之水。一出于南坑。出于石塘。二水分流。至合水而總匯于涌口。坭石堆積。橫塞其中。江漢兩船。每達到此。幸遇潮水方漲。駁艇之貨客。趕緊過船。始得脫險。否則迫要中止。以候潮漲。每虞賊匪擄掠。搭客之傍徨爲何如耶。曩者吾鄉人出入至此。屢遭慘劫。損失不下數十萬。言之痛心。夫涌口之淤塞如是。駁艇之艱險如此。而欲盜賊之不垂涎也。豈可得乎。惟有缺漏疏通之方法。庶可以補救將來。前清未葉。屢議缺漏不果。衆咸惜焉。今後倘仍無善後之策。則來日大難。村人不特不敢越雷池一步。作牢籠走脫之謀。即輸運爲難。將恐有在陳絕糧之日。然欲缺漏之通。則必藉此總會。

價目表

本報	本埠	外埠
每月	收銀七元	收銀八元
每季	收銀二十一元	收銀二十四元
每半年	收銀四十二元	收銀四十八元
每年	收銀八十四元	收銀九十六元
廣告	另議	另議

總選出城埠
總十六年
職員

正會長 周道綸
副會長 林紹廣
正中文書記 鄧雲章
副 梁煥南
正西文書記 梁煥南
副 梁煥南
關 關
理財 梁煥南
全加總宣傳 羅維小

雲埠致公堂
啟事

補漏登報
雲埠致公堂
啟事

北 京

樓 酒

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

電話 (詩麼) 肆叁六七

本樓在片打街西門牌五號

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。庖丁擅刀。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

雲埠黃雲山總公所第十四屆職員一覽表

總理	文德	副總理	蘭玉	核數	容良
中書記	寄生	副書記	彩機	調查	光惠
財政	昭立	副財政	灼灼	庶務	華鍊
監理	昭立	副監理	灼灼	庶務	華鍊
議員	均華	副議員	恭恭	庶務	華鍊
議員	均華	副議員	恭恭	庶務	華鍊
議員	均華	副議員	恭恭	庶務	華鍊
議員	均華	副議員	恭恭	庶務	華鍊

同福堂緊要告白

啟者本堂明年新職員定於本月廿五日選舉如有熱心堂務梓里欲將芳名列列選舉要備選者祈於本月拾六日以前通知本堂正董以便按名列列爲盼逾期不候

中華民國十五年十二月拾三日 雲埠恩平同福總堂啟

雲埠安懷駐所遷徙佈告

今我安懷駐所成立以來計有餘年一向租賃在雲埠化埠細街門牌五百四十四號適此樓內人全層賣去不得再復租同現租得亦在細街門牌六百二十拾七號以作駐所恐親友未及週知特登報告知如有函件惠來祈照寫下列西字即可妥收此盼

On Wai
62 Main St.
a corner R. C.

鳴謝

啟者舍侄世錦去年由祖國復回因染手腳軟症屢延中西醫士試藥罔效荷蒙中山總堂發給各昆仲捐助丹費藥費準於拾六號搭藍煙通船回其同國調治因感德難忘謹登報端聊伸謝忱

甄奕振謹啟

注意注意 求 葉 君 諸 埠 入

紙 車 路 鉄 亞 丕 詩 辦 代

治 接 生 永 到 請 埠 入 君 諸

勞 代 可 皆 電 打 欲 如

司公船輪亞丕詩

宋呂小往不船各司公本

(良改別特)

乘	用	參	等	設	有	艙	本
客	隨	養	物	生	盡	福	公
	幸	每	在	猪	有	食	司
	以	日	船	生	外	除	船
	供	隨	上	鷄	添	應	大

拾陸日到香港

拾四日到上海

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

俄國皇后 拾二月廿五

亞洲皇后 拾二月廿五

加拿大皇后 拾二月廿六

客務總司理司徒施佈

住信通施徒司

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.

Canadian Pacific Rly.

Vancouver, B. C.

打士火理司總務客

J. J. FORSTER

General Agent

Ocean Traffic

Vancouver, B. C.

周作
鄭厚光
劉維疇
鄭忠樸
曾準
張炳安
李龍

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元

參茸固本藥酒

三鞭壯陽藥酒

雙料大樽三元 小樽一元五
單料大樽二員 小樽一員

雙料大樽三元 小樽一元五
單料大樽二員 小樽一員

三鞭補腎丸 每盒拾元 中盒五元 小盒二元半

花柳入骨搜毒藥丸 每罇五元

戰必勝丸 每盒三元

雙料大樽三元 小樽一元五
單料大樽二員 小樽一員

強腎固精虛濁丸 每盒五元

五淋白濁丸 每盒貳元五

夢遺固精丸 每盒三元

毒中仙丸 每罇三元

小腸氣痛丸 每盒叁元

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

843 Clay St

旅墨國弟李 敬告

濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。旅墨國弟李 敬告

明和鐵行

明和鐵行

廣東新聞二

1

本號辦
代理
雲

9

水仙花頭

本號

造各種頂靚皮靴工精料真比美

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1039-1044.

症雜各理兼
理自客費郵

痔症花柳跌打

氏摩遜士醫
埠大國美寓

Dun Chun She
30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.

○斷根花柳骨痛丸

近治花柳骨痛丸

三天必愈

每樽十元

○花柳神仙丸

治疔疳便毒橫痃魚口瘰癧白濁

五毛

(限期愈)

每樽七元

○初起白濁丸

日久白濁丸

每樽五元

二十天愈

每樽五元

○預防花柳傳毒藥

花柳皮膚病藥

治毒粒癢痕紅雲血癰如虫叮蟻咬腫爛

每樽二元

一料愈

拾元

○有夢無夢遺精丸

參茸三鞭壯陽丸

功力甚大

每樽五元

每樽五元

○遠年風濕骨痛斷根丸

特別血氣精三補丸

每樽五元

全料

十元

○斷根痔丸

因症定價

○跌打日久癰痛藥

治跌打傷瘀未清久變風痛一遇風寒則發

全料拾元

○立止心氣痛丸

遠年抽氣動根丸

每樽五元

每樽五元

○斷根癰藥

弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久

乃收入且流血血蒙先生十餘天脫除此患

加拿大企流拿埠恩邑悅生頌

弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀

割中西藥屢試無效蒙先生敷天治愈

美國散羅些埠開不護龍鄧龍頌

弟九年前右傷足部當時治理不其注意至近

日逢冷則痛連服日久癰痛藥二料乃愈

每樽二元七五

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 37-9

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊做充其餘各埠設開採銀業合現已分設棧行在白沙台城赤坎等處其附貯生息亦聽光顧一經到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽尊便給息從豐所有辦法略列於下幸為垂察

車站北京酒樓下

捐經費名列

◎ 駐雲龍岡公所昆季須知

一 本公所昆季每須繳牛捐一元維持公所經費即所以課個人責任必各盡此義務而後能享共有權幸勿自棄限於本月二拾日以前向本公所昆季房口商店登入年捐冊彙繳或直往萬源昌張炳堅料理處寄繳亦無不可爰因是日晚即結束備印來任職選舉票遲則不候

一本公所選舉來任職員定本月二拾一日由下午二時起投票至八時止截即開票仰我昆仲依開票時間到公所投票選舉爲要

於前晚拾二時到新站 滿載衛隊 附
裝汽車九輛 張氏乘車過老站時 曾
畧停立 分鐘 吾車之後爲隨員車
專車停止後 張氏即偕 學良等下車
計在站歡迎者有顧鈞代表孔昭霖
財長潘復 財次夏仁虎 外次王陸
奎 直督褚玉璞 直省軍務部辦徐源泉
及汲金純 萬福麟 王琦 谷垣
邢士廉 胡景翼等 李景雲親往唐山
迎迓 至歡迎之團體 則有人津商會
直隸省教育會 天津縣教育會 八
善堂代表等及直隸醫辦公署衛隊軍樂
隊警廳保安隊等 本張下車後 與歡
迎人員 畧事周旋 則乘自備之鐵甲
汽車赴河北蔡家花園新寓休息 至由
奉隨張到津之人物 則有鄭謙于國焄
任毓麟吳俊陞齊思銘俞恩桂談國桓何

豐林賊式殺等 張作相即送至錦州
仍回吉林 據奉方某要人云 奉張及
奉大幹部人物 對於時局 確仍持鎮
靜穩重態度 外間所謂將擁某等登
台改造中央 殊非真相 張氏此行之
主要目的 仍屬軍事範圍 蓋自西北
軍潰敗退往綏甘後 現又聞馮玉祥聚
集殘部 欲圖活動 北方既屬奉軍駐
防之範圍 對此自不能不有相當防範
軍事上之一切布置 祇待張氏入關
策劃 再吳佩孚在豫情形 欲圖反攻
武勝關 殊非易事 前特有孫軍在豫
與吳軍策應 因此奉魯對於南方軍事
暫時旁觀態度 可不必急於加入援
助 現孫軍復自九江挫敗 長江方面
頗形吃緊 孫吳兩軍均感困難 奉魯
既同抱討赤合作之宗旨 自不能坐視
不救 惟茲事體人 斷非冒然所可從
事 必須通盤籌畫 計出萬全 故關
於赴援贛贛問題 亦須張氏親自入
召集奉魯各將領 開軍事大會議
討論詳細辦法 至外傳張氏將於日內
來京一節 據詢之其駐京副官 則尚
無此項提議

●吳軍與樊匪開戰

漢口函 京漢路吳軍反攻之說 雖傳
之日久 但勢極放漫 并無若何進展
近據外人消息 寇英傑斬雲鵬廿八
日偕由明港乘車到信陽 與田維勤計
畫反攻軍事 信陽附近 已發生戰事
樊鍾秀軍前已展至東雙河 與信陽
田軍隔河相持 近因雙方接觸後 樊
軍後退 其司令部現設於柳林 柳林
附近之山頭 及距柳林北五里之要隘
仍為樊軍扼守 至樊軍兵力 約有
萬餘人以上 近得革軍援助 實力尙
不可侮 武勝關內 則為張生智部葉
琪劉興兩師 及鄂軍夏斗寅一師所分
駐 武勝關防務 布置極為周密 最
近葉琪部隊紛紛向北輪送 各師撥去
子彈 亦復不少 似為抵禦吳軍反攻
之預備

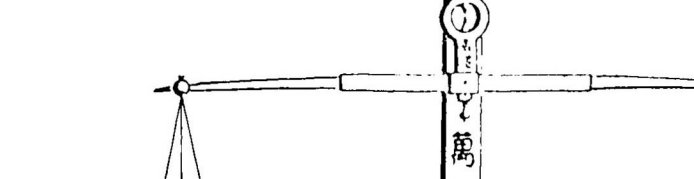
本公司自入資開辦設於香港已多年
挽回利權且有域埠之裕論與萬有雲推
之廣隆三號為本公司之唯一銷貨處
故營業日見進步見本公司是由三號
組織而成以期彼此互相聯絡通濟圖
營業發展而收指臂之效但貨品雖能
源供給僑界日用之應需然僑梓遠處
邦欲金融流通內地尙未有妥當快捷
能信任之總滙今本公司有見及此故
設一滙兌局專接理滙兌外洋與內地
之書信銀兩並為利便僑梓起見本公
司之滙兌事宜概由上述三號接理之
倘蒙僑梓光顧隨時携本公司之滙單
至於委託駁交內地何埠何人均隨
本公司除回些少應當之赤佣外亦照
時價紙水伸算給回茲為保全信用起
凡有本公司之滙單均由該三號與本
公司共同負責以昭大信

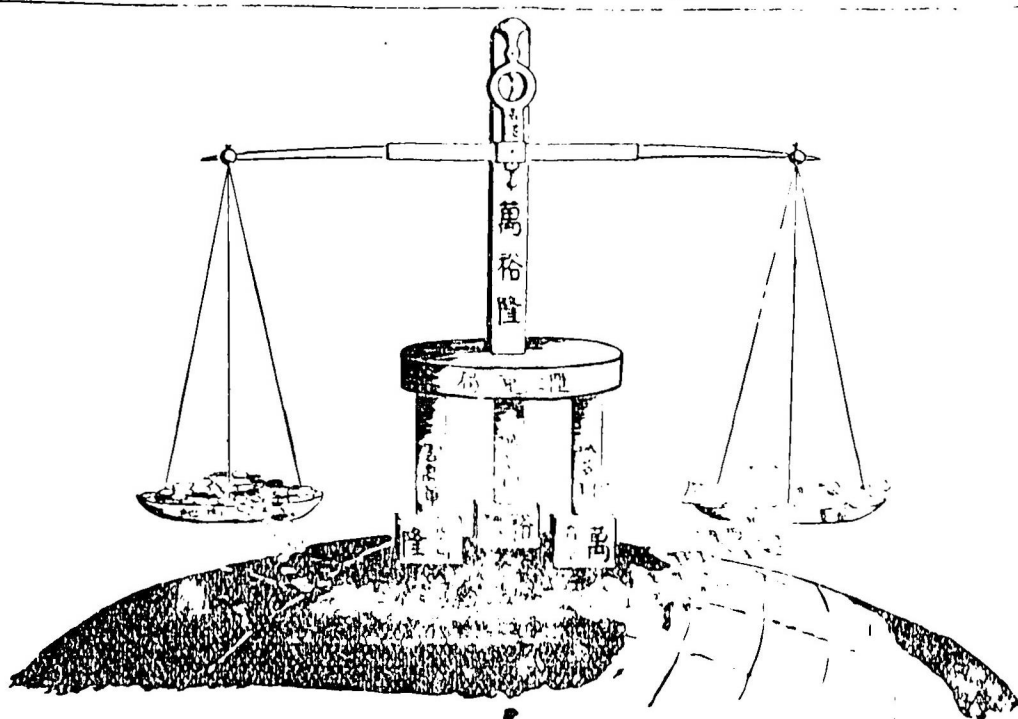
萬裕隆洋行
Man Yuck Tong Co.
P. O. Box 1447
Victoria, B. C.

裕綸關人理司
Yee Lun Ark Kee & Co.
P. O. Box. 1514
534-6 Fisgard St.
Victoria, B. C.

廣裕隆人理司
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender, St.
Vancouver, B. C.

總辦庄門牌
40 Connaught Road, W.,
79 Des Voeux Rd., W.
Hong Kong, China.





兼售各種衣物額外克己

本公司在雲南華開張織造男女各款最好羊毛襟結工夫結
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之襟結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平

兼售各種衣物額外克己

定摺
結度尺

（衫領疊）
由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付

來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元	疊領衫銀八元五
葵領衫銀九元二毛五	葵領衫銀八元
唐女衫銀九元	唐女衫銀八元
開胸夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀五元五
五色棋夾仔銀六元一五	五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀五元五	密胸夾仔銀四元七五
樽領衫銀九元二五	樽領衫銀八元
以上上等紗線	以上上等紗線

注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘樣。諸君看線辦的索即寄。

倘由本公司所購之衫不合意者勿致污殘可來函述明轉換以照大信或歸國胞僑欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上。

◎外埠代沽處

司	公	埠	巧	打		永
	公	婦	泰	昌		
司	埠	利	隆	域	源	
	埠	可	地	滿		
司	埠	公	洲	衾	亞	
	埠	崙	巴	槐	黃	
司	埠	頓	問	點		
	公	源	利	利	廣	
司	埠	碌	錦	溫	廣	
	埠	辟	榮	冷	富	
司	公	黃	柯			
	埠	京	安	永		
司	公	別	市	聯		
	埠	魯	盛			
司	公	力	媽	安		
	埠	隆	舞			
司	公	阻	新			
	埠	振	雷			
司	公	打				

(買客注意)
 在加拿大各埠僑胞購
 貨如先來銀本公司包
 支郵費若由 C. O. D. 交
 易車費買客自備
 心田織造公司
 W. Samtien CO
 436 Columbia Av
 Vancouver B.C.

Ying Chong Ling Co., Ltd.
 Phone 2236 P. O. Box 151
 547-9-5 Cormorant St. Victoria B. C.

正金 英芳
 水 仙 花
 真 假 須 分
 裝 盒 價 平

糖 薑
 枝 干
 無 少 裝 取
 大 小 皆 備

德 國 補 丸
 有 返 老 還 童
 滋 陰 健 腎
 壯 精 神 強 體 魄
 增 記 憶 力
 壹 無 之 聖 藥
 每 盒 貳 元

磁 器 絲 髮
 皆 選 裝 璜
 可 愛 者

油 糖 茶 米 新 鮮 瓜
 種 皆 備
 伏 祈 惠 顧 無 任



Ying Chong Ling Co., Ltd

Phone 1236 P. O. Box 151
547-9-5 Cormorant St. Victoria B.

油糖茶米新鮮瓜
種皆備
伏祈惠顧無任

磁器絲髮
皆選裝璜
可愛者

德國補丸
有返老還
壯精神強體魄
滋陰健腎
增記憶力
壹無之聖藥
每盒貳元

糖薑枝干
大小皆備
無少裝取

正金水仙花
真假須分
英芳
裝食價平

總司理本

請看

飲 者 留 名

皇家酒房有唐山眞正
藥酒發賣 欲買某種祈
依西文無悞

庇詩省酒價

蛤蚧藥酒 cupk wai
每樽一元

三蛇藥酒 samshai
每樽壹元

五加皮酒 bckapy
每樽一元五毛

玫瑰露酒 muikwe lu
每樽壹元九毫

白糯米酒 ngornai
每樽九毫

以上各種美酒各省各酒房皆有請
爲留意爲荷

鳴謝

啟者党近埠達權社開幕慶叨蒙龍召本總堂鄉
門體育會瑞獅團同人得與躬親盛會荷蒙 致公
諸叔父昆仲懇欵洽陪 貴館鋪戶各界僑公踴
躍燃炮歡迎迎獅鼓舞以助高興本同人經領高情
感激激昂難忘謹綴數言雅抒謝悃

城埠致公總堂 洪門體育會
達權總社代表 瑞獅團

致公總堂收到汝利慎卡

鄭宏煥	謝維光	鍾榮元	梁義受	湯元	黃喜蘭	加韓貓	黃新大	朱廣有	朱榮普	周家津	馬心濃
鄭慶錦	鄭拱市	袁奕榮	湯振	黃喜蘭	謝瑞樹	朱德宏	謝慶	朱德宏	司徒傑	周世益	黃寬滋
鄭賀家	梅華均	關華裕	伍章	謝守聖	朱廣禮	謝維雅	陳國有	黃洪松	周瑞松	胡忠燧	胡朝準
鄭如興	鍾成	劉華	林立輝	黃振鍊	謝炳銓	司徒溫	周桃芳	馬能燦	胡松長	鄺郡德	朱福修
鄭厚偉	何子釗	勞振	黃振鍊	黃振鍊	司徒銳	方富炯	馬林文	謝文光	鄺郡德	朱福修	朱福修

秘製經驗丹膏散

此陽虛腎遠少丸 每盒統
龜鹿滋陰丸 每盒統
補腎壯陽丸 每盒統
蛇蛤蚧大補藥水 每樽統
夜夢遺精補腎丸 每盒統
無夢滑精補腎丸 每盒統
專治久年虛損丸 每盒統
心腹氣痛斷根丸 每樽統
小腹痛無價金丹 每樽統
龍膽心胃痛藥水 每樽統
化痰順氣止咳丸 每盒統
久咳傷風鐵樹丸 每盒統
擊跌打傷三鞭丸 每樽統
跌打吊帶止痛膏 每張統

解扶元聖喜樂丸 每樽統
神初白濁藥水 每樽統
外淋白濁止痛水 每樽統
五淋白濁止痛水 每樽統
花柳疔疔濁毒丸 每樽統
花柳疔疔骨痛丸 每樽統
搜紅白安毒止癢丸 每樽統
皮膚濕毒止癢丸 每樽統
疎解內臟濕毒丸 每樽統
婦科合股種子丸 每盒統
婦科種子種子丸 每盒統
始科婦科但孕丸 每盒統
刀傷止痛生肌水 每樽統
刀傷止痛生肌水 每樽統
壯陽丸戰遠少丸 每樽統

新蛇三鞭藥酒每罇二元半

▲腰痛獨步藥水每罇一元

[illegible]

三鞭蛤蚧酒
滋陰補腎
驅風活絡
樂酒
每樽
壹元
銀光

弟旅加營謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西凡藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深懼且楊一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生降梯金鎖不負虛傳慨買一月靜坐無聊偶閱報章見雲埠生降梯

弟患牛皮癬一症今已數年痕癢自懣思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用果能藥到患除足堪介紹

▲恭頌藥水之奧妙

加力雀開平濟溪人謝碧三叩

電話 (詩 摩) Phone Sey. 6721
新至唐山各種瓜菜米麵客

戰地人員之蔣氏信

軍全部覆沒。軍長程潛，幾作俘。占領而復失。軍械損失不計。事倭程將部下兩團長槍決洩忿。中正聞訊，即親身前往。查悉致由。因學生軍師長王柏齡不諳戰故。初時用兵，以進不以退。將學生軍，盡行驅之往死。及程潛又不至救。蔣氏以兩年心血練成，又不至救。蔣氏以兩年心血練成。

爲之泣下 故將王執行擒決 蔣語王曰 此役之失 咎皆在不將汝正法 何以對已死之第八 團長 幾爲喪命之程軍長 及爲死之學生軍各將士云 省報傳王戰死者 不過以此等醜事 故云陣亡耳 (按已詳前報) 程先回粵者休養 其行踪鮮有人知

然仍有傳其失踪或已死也
 從前佈置拾月初開始進攻
 號迫近南昌十二號仍未攻下
 即親自督戰以鼓勵士卒進攻
 激烈是時南昌守軍亦有大兵到
 遂募敢死隊五百人爲衝鋒大軍
 衝出以解南昌之圍蔣氏身臨
 孫軍之五百敢死隊適向蔣所

陣地	以炸彈機關槍前驅	冒死
蔣即被轟中左肩膊	及脇下各	
當倒地	不能起立	左右衛
傷	軍中得知主將被傷	又
其已死者	士氣爲之大挫	多無
戰	節節潰退	孫軍聞此消息
勇進攻	遂獲大勝	惜獲勝後
兵退趕	故將得逃離火線	即由

醫士爲之敷治。惟因主將被傷，士兵俱無鬥志。潰退時，軍糧重多棄不取。如萬馬奔騰，各爭當時狼狽情形。有不欲爲外人追趕，幸無敵人追趕。潰退至樟樹嶺，驚魂未定。翌日檢拾敗退時軍器，實數千餘具。槍械擄去千餘桿。爲出發以來最大之損失。

孫軍不再追來。猶保生命不少。實續前追。則蔣氏生命。能否保。實不可知。至孫軍不追趕之由。在時夏超已有不穩消息。及防周鳳至。蔣在後方。生理傷勢如此。惟信其力斃而已。自經此。各事因主持乏人。故戰事停頓。至余該員自稱。武裕號馳動。仍未聞蔣氏死訊。此後情形如何。

不得而知云

●嶺南大學學生絕糧之呼籲

嶺南大學學生昨發出宣言 各界呼

（續在廣東新聞）

KWONG YEE LUNG CO
135 Pender Street East
Phone - eY - 026 Vancouver, B.C.

芳英金
百一磅
二十頭
大 糖 蜜 薑 拳
水 仙 仙 仙 花

新到頭 幫幫幫

華人代理人處
 安機 驗
 QUON ON JAN CO
 295 Pender St E
 Vancouver, B C
 廣女氏麥 丹号
 Kwon On Mar 10.
 45 Elizebeath St
 Toro to Ont.
 水隆 李 千盛
 WING LUNG CO
 38 Lagauchetiere St. W
 Montreal Que.

平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作櫈。開合自如。車中常備五行。利搭客烹烹之用。兼接駁太平洋。代華友寫下各公司船紙。華友往來光顧。極表歡

華朱超唐盛	仁義謝相馮多業四元	兆槐拾元	陳扶二元五	每二元	林炳甄開頗廖平安廖仕李朝棟張偉	兼煌曾保楊雲普李單梁惠捧雷添	雲埠
-------	-----------	------	-------	-----	-----------------	----------------	----

黃釗	譚霖	梁灼南	雷宜光	羅益	李盛	黃石安	宋華達	蔣經可	葉崇記	易郁卮元
葉文選	譚煜	張明澍	光元	宋翠盛	蔣旋可	葉倫	譚百嘗	羅彭年	余緒和	黃禮富
梁郁	吳錦昌	林二和		李潮棟	宋昭懋	譚壽屏	吳泉栢	余煥牛	李奕祥	李天立
蔡安	羅榮壽	余約和	以上一元	區有學	余毓運	丘發多	張培澍	司徒于堯	李柱記	余禮和
劉希鑾	宋磅	林立權		曹翔燕	李焯煒	譚世廣	黃鉅	胡浮	以上十五元	李其銘
以上五元	蔡晃	張煒英		陳洪	梁廷衰	梁永發	李樂安	黃增榮	譚文廣	

139 Pender St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在于雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床褥虔潔并設有煖氣爐冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢歷一八九五）

司理人馬遜修披露

本號代理西人新發明之 (Asthma) 藥水此藥水能培養氣管活動血脈凡咳嗽、扯氣、哮喘、及一切氣管不順之病服之必可斷根痊癒最合於做木瓦或板廠感受(詩打樹木)寒氣而咳之人之用

欲知詳情請來本號問訊可也

藥水每樽價銀二元六毫半

Sang Fat Co.

58 Hastings St. E. Phone Sev. 9308

Vancouver, B. C.

雲埠膏土定生發公司啓

街東五拾八號

58 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

本公司開設廿餘年專辦祖國各種絲髮廠繡蘇杭什貨新織閃光巴黎精美絲文華繡繡金龍花草之日本綢及男女汗衫褲襪絲巾絲鞋搭巾各文華綢紡綢雅絲或布說衫掙結衫等物美異常現因擬將生意收盤特將各貨物一律減價七折出售歡迎 僑胞到來參觀并請留心 賜顧爲荷

電話詩麼九〇三八

[illegible]

凡有包能過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之三日見功

花柳無憂藥 凡毒淋白濁之症用茶送下二錢也無花柳之患常服平安無病

立止膏 凡有痔瘡腫痛小便者食之包三日可止

壯陽丸 凡陽痿不舉者食之包三日可止

花柳白濁丸 凡毒淋白濁之症用茶送下二錢也無花柳之患常服平安無病

花柳白濁丸 凡毒淋白濁之症用茶送下二錢也無花柳之患常服平安無病

不論遠近花柳白濁淋症

[illegible]

隆益合利忌卡
Hop Yeh Hong,
214 Centre St.,
Calgary, Alta.

隆昌新邦市壽
Sun Chang Lung Co.,
160 River St.,
Monroe Jav. Sask.

號亨興東都都
Hung Hong,
16 Elizabeth St.,
Toronto, Ont.

成文生度都都
Sung Hung Shing,
61 Elizabeth St.,
Toronto, Ont.

乃源源可地滿
Yuen Yuen Co.,
121 Niagara St.,
Montreal, Que.

亨興廣華豐古
Kwong Hing Co.,
126 Catherine St.,
Quebec, P.Q.

外道代理
醫士衛挺生先生

毒死老鼠
藥
五毛

泰興棧
 新嘉坡
 大馬路
 門牌
 111
 號
 電話
 1111
 1112
 1113
 1114
 1115
 1116
 1117
 1118
 1119
 1120
 1121
 1122
 1123
 1124
 1125
 1126
 1127
 1128
 1129
 1130
 1131
 1132
 1133
 1134
 1135
 1136
 1137
 1138
 1139
 1140
 1141
 1142
 1143
 1144
 1145
 1146
 1147
 1148
 1149
 1150
 1151
 1152
 1153
 1154
 1155
 1156
 1157
 1158
 1159
 1160
 1161
 1162
 1163
 1164
 1165
 1166
 1167
 1168
 1169
 1170
 1171
 1172
 1173
 1174
 1175
 1176
 1177
 1178
 1179
 1180
 1181
 1182
 1183
 1184
 1185
 1186
 1187
 1188
 1189
 1190
 1191
 1192
 1193
 1194
 1195
 1196
 1197
 1198
 1199
 1200
 1201
 1202
 1203
 1204
 1205
 1206
 1207
 1208
 1209
 1210
 1211
 1212
 1213
 1214
 1215
 1216
 1217
 1218
 1219
 1220
 1221
 1222
 1223
 1224
 1225
 1226
 1227
 1228
 1229
 1230
 1231
 1232
 1233
 1234
 1235
 1236
 1237
 1238
 1239
 1240
 1241
 1242
 1243
 1244
 1245
 1246
 1247
 1248
 1249
 1250
 1251
 1252
 1253
 1254
 1255
 1256
 1257
 1258
 1259
 1260
 1261
 1262
 1263
 1264
 1265
 1266
 1267
 1268
 1269
 1270
 1271
 1272
 1273
 1274
 1275
 1276
 1277
 1278
 1279
 1280
 1281
 1282
 1283
 1284
 1285
 1286
 1287
 1288
 1289
 1290
 1291
 1292
 1293
 1294
 1295
 1296
 1297
 1298
 1299
 1300
 1301
 1302
 1303
 1304
 1305
 1306
 1307
 1308
 1309
 1310
 1311
 1312
 1313
 1314
 1315
 1316
 1317
 1318
 1319
 1320
 1321
 1322
 1323
 1324
 1325
 1326
 1327
 1328
 1329
 1330
 1331
 1332
 1333
 1334
 1335
 1336
 1337
 1338
 1339
 1340
 1341
 1342
 1343
 1344
 1345
 1346
 1347
 1348
 1349
 1350
 1351
 1352
 1353
 1354
 1355
 1356
 1357
 1358
 1359
 1360
 1361
 1362
 1363
 1364
 1365
 1366
 1367
 1368
 1369
 1370
 1371
 1372
 1373
 1374
 1375
 1376
 1377
 1378
 1379
 1380
 1381
 1382
 1383
 1384
 1385
 1386
 1387
 1388
 1389
 1390
 1391
 1392
 1393
 1394
 1395
 1396
 1397
 1398
 1399
 1400
 1401
 1402
 1403
 1404
 1405
 1406
 1407
 1408
 1409
 1410
 1411
 1412
 1413
 1414
 1415
 1416
 1417
 1418
 1419
 1420
 1421
 1422
 1423
 1424
 1425
 1426
 1427
 1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457
 1458
 1459
 1460
 1461
 1462
 1463
 1464
 1465
 1466
 1467
 1468
 1469
 1470
 1471
 1472
 1473
 1474
 1475
 1476
 1477
 1478
 1479
 1480
 1481
 1482
 1483
 1484
 1485
 1486
 1487
 1488
 1489
 1490
 1491
 1492
 1493
 1494
 1495
 1496
 1497
 1498
 1499
 1500
 1501
 1502
 1503
 1504
 1505
 1506
 1507
 1508
 1509
 1510
 1511
 1512
 1513
 1514
 1515
 1516
 1517
 1518
 1519
 1520
 1521
 1522
 1523
 1524
 1525
 1526
 1527
 1528
 1529
 1530
 1531
 1532
 1533
 1534
 1535
 1536
 1537
 1538
 1539
 1540
 1541
 1542
 1543
 1544
 1545
 1546
 1547
 1548
 1549
 1550
 1551
 1552
 1553
 1554
 1555
 1556
 1557
 1558
 1559

華 高 雲

() 棧 () 客 () 英 () 華 ()

WAH YING ROOMS

110 Pender St. E. Phone Sey. 6823

Vancouver, B.C.

啟者本棧重新修飾異
華麗住房光潔新置床
器具增置冷熱水喉煖
龍電光燈大加改良煥
一新僑胞惠顧招待妥
價格相宜謹登告白仰
垂青

▲重新廣告

本棧在片打街東一百零九號
電話 (詩麼) 六八二叁

司事羅齊活伍時令啟

●寧路火車停開之原因

東甲鄉團警見 立開鎗將其轟擊 匪亦還鎗抵禦 一時卜卜之聲 不絕於耳 激戰至更後 東甲鄉鄉紛紛援助 匪遂且戰且走 聞擊斃匪黨二名 傷數名 均背負逃遁 該鄉團跟踪窮追 再獲匪艇五艘 而後收隊還鄉

●再醮婦忍心乃爾

「開平」函 婦人再醮本律所不禁 惟每演不情舉動 非教育普及 殊無以爲挽救之資也 訪者昨由百合經赤坎 見多人團敘一處 有說者 有罵者 有太息痛恨者 詢其顛末 則婦人再醮 棄其二齡病子于道旁也 該子面黃頸瘦 身酸而臭 令人目不忍視 睹則該婦人之品格可知矣 查近今各地再醮婦女 往往將該家所有品物 廢棄殆盡 如對仇家然 婦德墮落 可見一斑

●十三師剿鶴山土匪

「鶴山」函 第四軍十三師部 於夏曆拾九日據線人報告 近有善匪數百 名 匿聚鶴山沙坪大基頭山頂茶亭 及山下一帶砲樓 日夜四出劫擄 爲患地方 該部據報後 即檄調駐防九江三拾八團第叁營第七連 另警衛隊第叁中隊 及駐紮沙口駁突隊衛士隊 約共四五百人 僱僱民船多艘 拾二時在九江集合 乘船出發 分水陸兩路進攻 詎該匪見有軍隊 乘船登岸 竟用 水旱機關鎗掃射 該軍官以匪徒胆敢抗拒 猖獗至此 不禁赫然大怒 即命各軍施放鎗砲痛擊 當場擊斃匪黨不計其數 聞二十日仍在施行痛剿中

活活辦地道出品
 生切熟製得宜
 參有老抄泡丁
 茸茸有北鹿嫩麋
 藥藥價從廉批發
 行情童叟無欺
 新開始自今日
 張羅百物清奇
 廣招僑胞光顧
 告其滿意心怡
 本行常有大埠趙超常奇生行姚樹南曹
 統新譚樹彬京都雷鳴春上海六神丸香
 港唐堯齡各種丸散役挫公司唱機唱碟
 和打文自來水筆化粧香品特別平沽
 司理人林源李海黃英陳俊

雲高埠 中國大藥房 片打街東

色緞五彩崑珠花翎毛球襪檯面
每張二拾元

同上花
每張十三元

白十字布四角織花檯面每張三元

白十字布時花屯心四角織花檯面
每張三元五

白綢淡彩角花旗屯心檯布
每張二元

白拾字布織時花枕袋每個
二元壹五

織花鳥枕袋每個
貳元二五

織英文早晨枕袋每個
貳元五

織五彩時花枕袋每個
貳元七五

本藥房特製

蚶人補茶
每盒三元五

珍大補茶
每盒壹元

茸補人還少丹
每盒五元

犯三鞭補腎丸
每小盒二元五

溪蛤蚧大補茶
每盒一元四

止無夢遺精丸
每小盒二元五

二兩庄六兩庄錦盒烏龍龍岡等茶
每小盒二元五

各樣丸散俱合送禮之用祇爲歛色
未及備載價單印妥函索即奉

電話詩麼九一七六

駐醫生黃謙傳先生

111 Pender St E, Fong
Vancouver B.C. Can.
Phone Sey 9176

雲高
福星藥房

本藥房選售中西良藥醫科儀器化粧品文房用具攝影物料電燈器皿各色糖菓各種香煙及零星諸物應有盡有并由本藥房醫生處方自製各項藥水膏丹丸散行世今當新張伊始一本「誠實不欺薄利多售」之旨以圖久遠新張伊始一本「誠實不欺

加美兩國醫學畢業

徐如悅內外全科
博士

外埠函症取藥筆金折收一元藥費另計

攝影專家黃伯駁影回唐相

工夫老手 交相快捷

The Lucky Star Co.
Phone Sey. 2183
47 Pender St. E. Vancouver, B. C.

司理人林若愚 黃伯駁

雲哥華五洲大藥房主人啟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章
 梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
 梅知府哭靈 貳塊 文生薛覺先
 (豆紅相思憶美) 二塊 丑生新蛇仔秋
 (浪淘沙) 一塊 唯一丑生鬼容
 恩仇血判案 壹塊 唯一丑生鬼容
 自由女自嘆 一塊 女優花旦李雪霏
 唐明皇醉酒 壹塊 女優牡丹蘇
 愛娜姑娘吊影 二塊 花旦肖麗章
 個一女學生哭靈 二塊 文生
 觀新華
 探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生鬼容
 夕陽紅淚思親 一塊 女名優花旦李雪霏
 司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
 醋淹柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮
 夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
 閨瑞生驚夢 一塊 女名優牡丹蘇
 恨綺醜女洞房 一塊 唯一頑笑旦子喉七
 終天恨哭棺 一塊 著名男丑飛大英
 風流子遊宮 二塊 唯一文武生靚新華
 風流子吊佳人 一塊 唯一文武生靚新華
 名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇
 名士風流 二塊 女優牡丹蘇

佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
 玉梨魂 二塊 文生薛覺先
 (十二因緣咒) 壹塊 丑生薛覺先
 (爐香讚) 壹塊 敦請堅成居士
 宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
 (梨渦一笑) 二塊 唯一武生靚榮
 (雙孝女尋親) 壹塊 唯一武生靚榮
 聚珠崖 貳塊 女優文武生曾瑞英
 英雄吊佳人 二塊 唯一頑笑旦子喉七
 歷史
 思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
 (密妃醉酒) 二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
 (三寶佛) 一塊 名家陸佐良
 夜困曹府 二塊 唯一武生靚榮
 打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
 昭君怨 二塊 唯一頑笑旦子喉七
 快活將軍 二塊 女名優花旦肖麗章
 三伯爵 一塊 唯一男丑飛大英
 三巧娥眉 二塊 唯一名優小生新奕
 遊湖遇美 壹塊 詠諧生陳醒輝
 梅之淚 一塊 丑生衛仲覺
 白珊瑚 一塊 丑生衛仲覺
 名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇
 名士風流 二塊 女優牡丹蘇

馬相如別妻	只	女名優	李雪琴	喉管小曲
潘施藍橋瑞柳人	只	著名武生	祝觀榮	喉管中板
瑞生驚夢	只	女伶	牡丹蘇	唱男喉三王三流
依綺醜女洞房	武只	唯一頑笑旦	只	三流中板
彩天恨哭棺	只	文飛天	喉管中板	喉管嘆板
風流天子	二只	武觀新	生華	橫簫細皮武流細花
遊驪山宮	二只	花旦	二流三王	喉管苦喉
活活將軍	二只	宵麗章	二流三王	喉管苦喉
伯爵	二只	唯一飛天	英喉管三王	三流
三巧娥眉	二只	小生新	奕喉管武王三流	滾花
夜半白芙蓉	武只	牡丹蘇	男喉三王三流	滾花
打掃街	一只	女優李	雪琴喉管小曲	
遊湖遇夫	一只	訴諧生	陳醒輝中板	
悔之淚	壹只	丑生衛	仲覺喉管滾花	
白珊瑚	一只	衛仲覺	中板	
每塊七毛五				

▲▲臘太律師啓事


本律師任本埠中國
領事館名譽律師之
職設事務所於本埠
上列地址並僱華
譯員 各界如有
事而商不勝歡迎

周開琳 二元 張逢 二元 李逢聖 元五 馬昌協
 李澤南 周爵家 周海 各三元 羅池好 梁啟
 吳應早 廖永年 黃荃 各一元五 勞旺 張洪
 朱晃 梁白勝 黃德衍 各壹元 謝開彥 馬存
 李緒 各五毛

本
醫
士
啓

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

能參鬼能參鬼
 飛星刻度 筆金拾員
 四季批評
 大批八字 筆金五員
 兼批星盆
 中批八字 筆金二員
 大批八字 筆金三員
 逐年批評 筆金捌員
 星盤一字
 逐月批評
 大地人盤
 四餘七政 筆金廿員
 星斷吉凶
 兼醫內外雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根探痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 神效初服貳元五
 症拾員
 中症次服五員
 老年重


域埠共和旅館重新廣告
 雅荷僑公賜顧
 每致款洽雅肅
 從新式廊裝皇
 彈弓床榻軟鬆
 通氣光線咸宜
 客廳寬廣自然
 款待壹本至誠
 惠顧無任歡迎
 市早街夾轉慎街街角第一四五號
 Kon Wo Rooms
 1405 1/2 Store St
 P. O. B. x 1424
 V ictoria, B. C
 講線 壹七三九
 本館主人周道緝披覽
 祇因房舍樓宇
 特選左便橋字
 購置新觀被褥
 傢私雅緻清潔
 水喉教來冷熱
 主賓清談風月
 希維諸君蒞止
 本館開設數年
 hone 1729

美和老舖
首飾金銀

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
美和老舖金銀首飾

dhone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

（詩麼）
令四六
栢旋啟
榮啟
足
葉
誦
照
住
址

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

麗生號葉初樓
LAI SANG GO
442 Carrall St
Phone Ser. 2965
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆洪
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Ser. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

啟者本堂四次懇親
 發出各埠各支堂勸
 緣簿各支堂多數依
 繳回惟尚有始市埠
 公堂片市頓埠廣昌
 蘭蘭頓埠致公堂北
 委路埠致公堂亞拔
 埠泰記號如煥兄等
 手之緣簿至今仍未
 繳回特登報佈告仰
 諸君將緣簿繳回以
 手續爲盼

至誠召寺
 開設最久
 里河流域
 本公司在扶
 香料殮屍
 喪事 及以
 公司 善理
 地摩始晏紳
 棺肆啟事